

TOPDON

AL500B

QUICK USER GUIDE

Thanks for purchasing the TOPDON AL500B. This quick user guide will walk you through the basic set up and operation of AL500B, so please carefully read all the instructions and warnings.



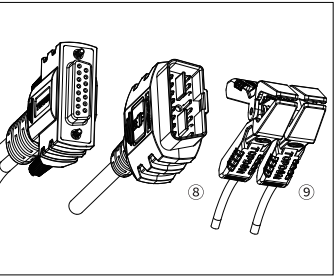
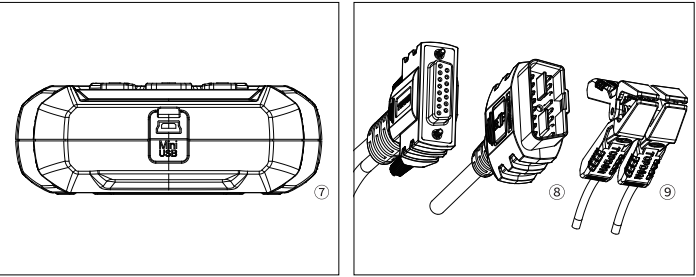
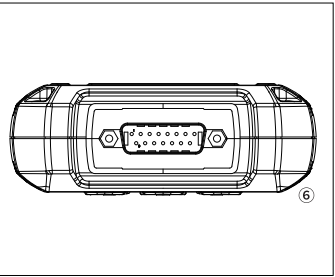
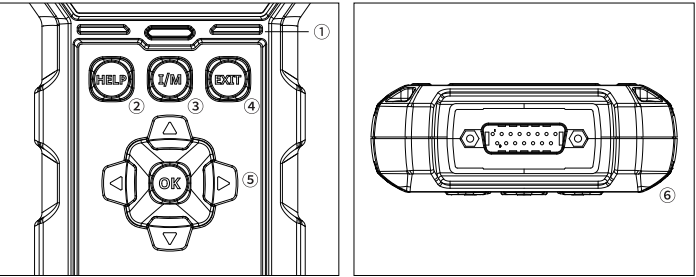
- For multilingual user manuals, please scan the QR code.
- Für mehrsprachige Bedienungsanleitung scannen Sie bitte den QR-Code.
- Pour les manuels multilingues, scannez le code QR.
- Para obtener manuales de usuario multilingües, escanee el código QR.
- Per i manuali multilingue, scansionare il codice QR
- 多言語の説明書は、QRコードをスキャンしてください
- Para manuais do usuário multilíngues, escaneie o código QR.

EN

TOPDON is always committed to be environmental friendly, so the user manual comes along with the tool is only in English.

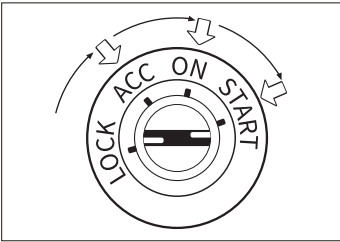
FOR OTHER 6 LANGUAGES, PLEASE CLICK THE LINK www.topdon.com/products/artilink500b, WHICH WILL DIRECTLY LEAD YOU TO THE DOWNLOADING PAGE, OR YOU CAN SCAN THE QR CODE ABOVE TO DOWNLOAD THE USER MANUAL. We apologize for the inconvenience.

Item	Description
1	3-Color Indicator
2	Help Shortcut Button
3	I/M Readiness Shortcut Button
4	Exit Button
5	Arrow Keys & OK Button
6	DB15 Male Connector
7	Mini-USB Port
8	Diagnostic Cable with DB15 Female Connector & 16-pin OBD-II Port
9	Battery Clamps

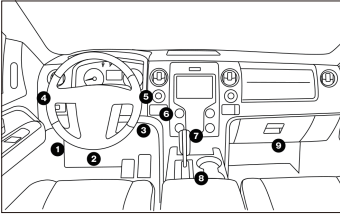


SET UP THE SCAN TOOL FOR OBD-II TEST

1. Turn the ignition off or to the position of LOCK (0).



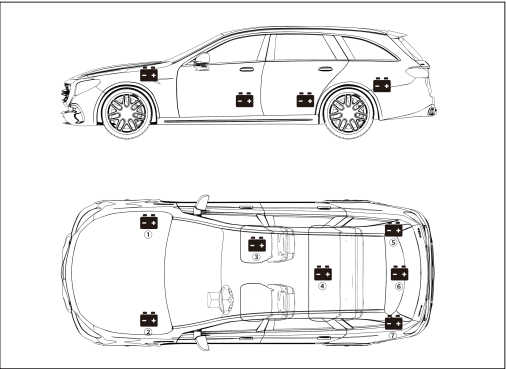
2. Locate the vehicle's DLC.



3. Connect the scan tool to the DLC.
4. Turn the ignition to the position of ON (II).
5. When the scan tool is properly connected to the DLC, the units will start initializing and present you with the main menu interface.

SET UP THE SCAN TOOL FOR BATTERY TEST

1. Locate the battery on your vehicle.



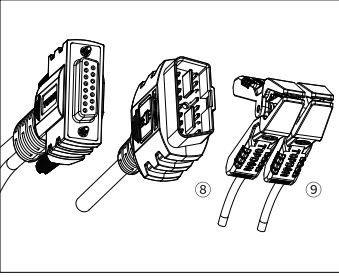
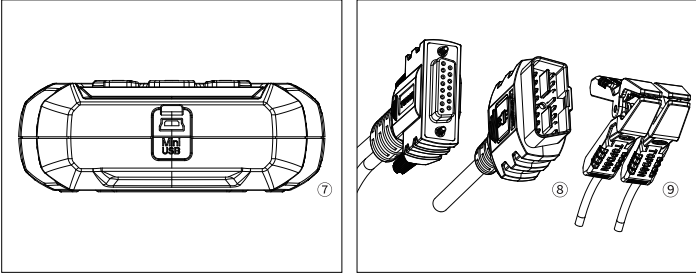
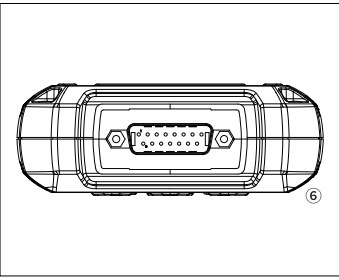
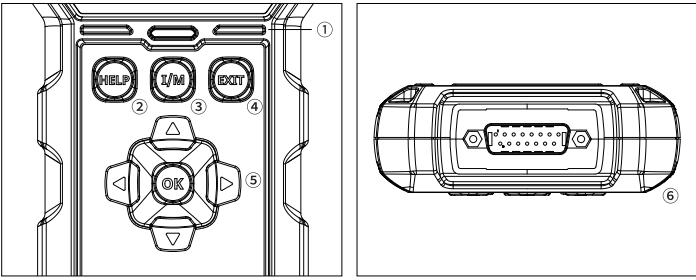
2. Turn the ignition off to the position of LOCK (0).
3. Attach the battery clamps to the battery terminals, red to +, black to -.
4. Turn the ignition to the position of ON (II).
5. Confirm the battery type, CCA, standards and other key values for testing.
6. Once the info is confirmed, you can conduct the test.

DE

TOPDON hat sich immer der Umweltfreundlichkeit verschrieben, daher ist die Bedienungsanleitung in Papierform mit dem Tool nur in Englisch verfügbar.

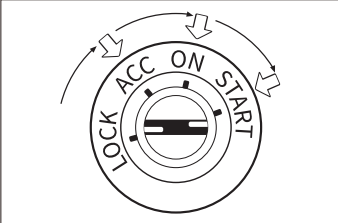
FÜR ANDERE 6 SPRACHEN KLIKEN SIE BITTE AUF DEN LINK, www.topdon.com/products/artilink500b, DIE SIE DIREKT ZUR DOWNLOAD-SEITE FÜHRT, ODER SIE KÖNNEN DEN OBEN STEHENDEN QR-CODE SCANNEN, UM DIE BEDIENUNGSANLEITUNG HERUNTERZULADEN. Wir entschuldigen uns für die Unannehmlichkeiten.

Artikel	Beschreibung
1	3-Farben-Anzeige
2	Hilfe-Verknüpfungstaste
3	I/M-Bereitschaft-Verknüpfungstaste
4	Exit-Taste
5	Pfeiltasten & OK-Taste
6	DB15 Stecker
7	Mini-USB-Anschluss
8	Diagnosekabel mit DB15-Stecker & 16-poliger OBD-II-Anschluss
9	Batterieklemmen

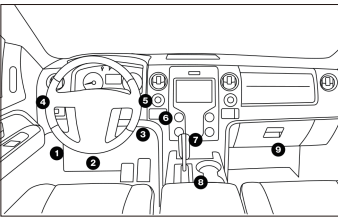


RICHTEN SIE DAS SCAN-TOOL FÜR FÜR OBD-II-DIAGNOSE EIN

1. Schalten Sie die Zündung aus oder auf die Position LOCK (0).



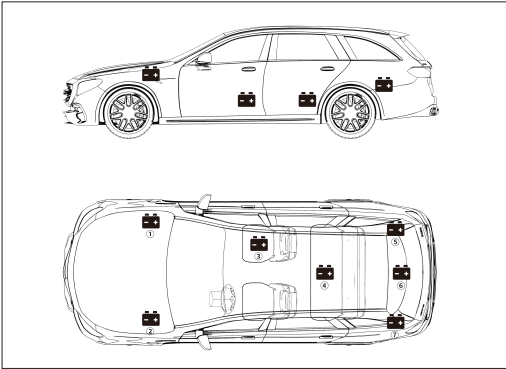
2. Suchen Sie den DLC vom Fahrzeug.



3. Verbinden Sie das Scan-Tool mit dem DLC.
4. Schalten Sie die Zündung auf die Position ON (II).
5. Wenn das Scan-Tool richtig mit dem DLC verbunden ist, starten die Geräte mit der Initialisierung und präsentieren Ihnen die Hauptmenü-Schnittstelle.

RICHTEN SIE DAS SCAN-TOOL FÜR BATTERIETEST EIN

1. Suchen Sie die Batterie in Ihrem Fahrzeug.



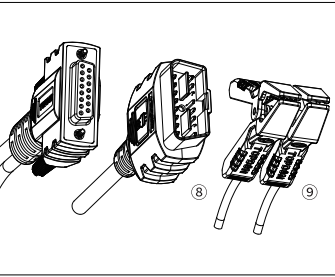
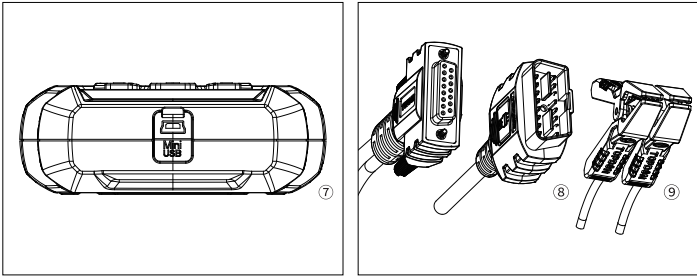
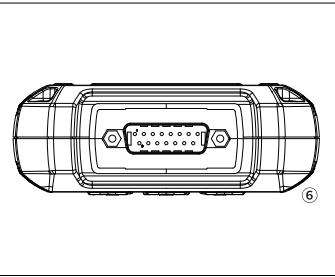
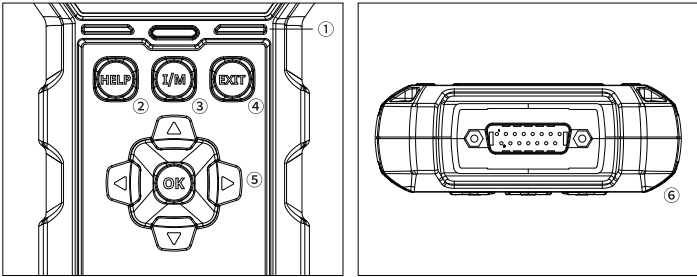
2. Schalten Sie die Zündung aus oder auf die Position LOCK (0).
3. Befestigen Sie die Batterieklemmen an den Batteriepolen, rot an +, schwarz an -.
4. Schalten Sie die Zündung auf die Position ON (II).
5. Bestätigen Sie den Batterietyp, CCA, Standards und andere wichtige Werte zum Testen.
6. Sobald die Informationen bestätigt sind, können Sie die Tests durchführen.

FR

TOPDON s'engage à être une entreprise respectueuse de l'environnement, c'est pourquoi nous fournissons des manuels imprimés pour ce produit en anglais uniquement.

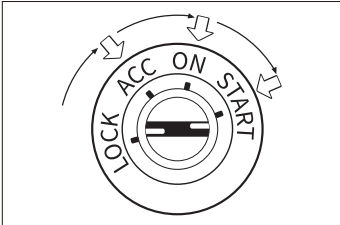
Toutefois, nous proposons des manuels PDF dans six autres langues. Cliquez sur le lien ci-dessous, www.topdon.com/products/artilink500b, vous amènera directement à l'écran de téléchargement. OU SCANNEZ LE CODE QR CI-DESSUS POUR TÉLÉCHARGER LE MANUEL D'UTILISATION. Nous nous excusons pour ce désagrément.

Article	Description
1	Affichage 3 couleurs
2	Raccourcis de l'aide
3	Bouton de raccourci de l'état de préparation I/M
4	Bouton de sortie
5	Touches fléchées et bouton OK
6	Connecteur DB15 mâle
7	Port mini-USB
8	Câble de diagnostic avec connecteur DB15 femelle Connecteur et port OBD-II à 16 broches
9	Bornes de la batterie

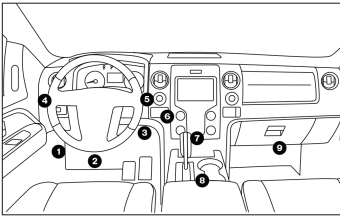


CONFIGURATION DE L'OUTIL DE SCAN POUR LE DIAGNOSTIC OBD-II

1. Couper le contact en position LOCK (0).



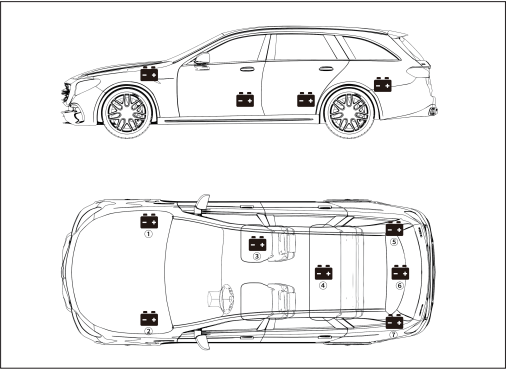
2. Localiser le DLC du véhicule.



3. Connecter l'outil de scan au DLC.
4. Mettre le contact en position ON (II).
5. Lorsque l'outil d'analyse est correctement connecté au DLC, l'appareil commence à s'initialiser et vous présente l'interface du menu principal.

RÉGLER L'OUTIL DE BALAYAGE POUR LE TEST DE LA BATTERIE

1. Localisez la batterie de votre véhicule.



2. Coupez le contact et mettez-le sur la position LOCK (0).
3. Connectez les bornes de la batterie aux bornes de la batterie, le rouge au +, le noir au -.
4. Mettez le contact sur la position ON (II).
5. Confirmez le type de batterie, le CCA, la norme et

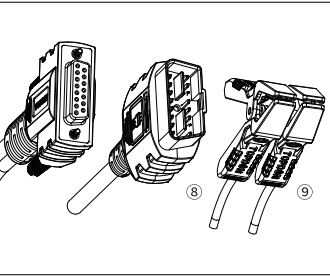
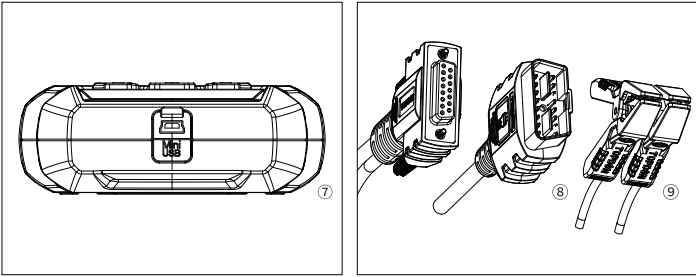
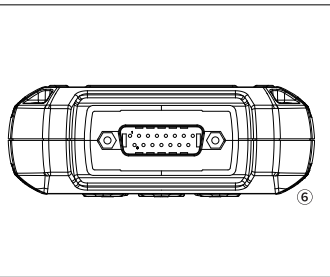
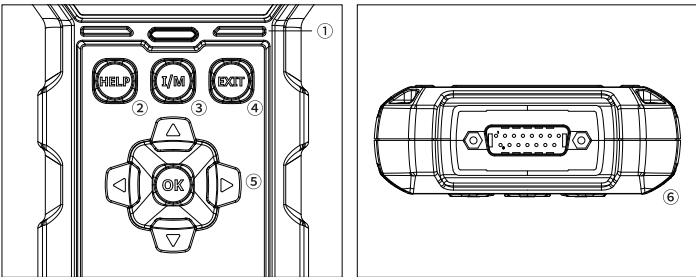
- d'autres valeurs de test clés.
6. Une fois les informations confirmées, vous pouvez effectuer les tests.

ES

TOPDON siempre está comprometido a ser ambientalmente amigable, por lo que el manual de usuario en papel viene junto con la herramienta solo en inglés.

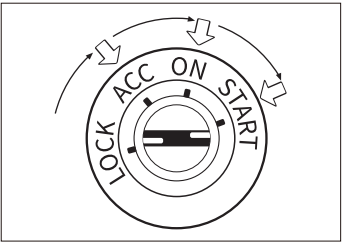
PARA OTROS 6 IDIOMAS, HAZ CLIC EN EL ENLACE , www.topdon.com/products/artilink500b, QUE LO LLEVARÁ DIRECTAMENTE A LA PÁGINA DE DESCARGA, O PUEDES ESCANEAR EL CÓDIGO QR DE ARRIBA PARA REDUCIR EL MANUAL DEL USUARIO. Pedimos disculpas por las molestias.

Artículo	Descripción
1	Indicador de 3 Colores
2	Botón de acceso directo de ayuda
3	Botón de acceso directo I/M Preparación
4	Botón de Salida
5	Teclas de flecha y botón OK
6	Conector Positivo DB15
7	Puerto Mini-USB
8	Cable de diagnóstico con DB15 negativo Conector y puerto OBD-II de 16 pines
9	Abrazaderas de Batería

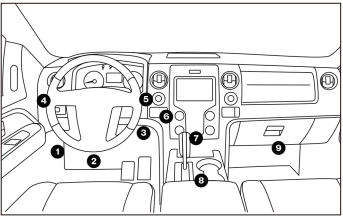


CONFIGURA LA HERRAMIENTA DE EXPLORACIÓN PARA EL DIAGNÓSTICO OBD-II

1. Apaga el encendido a la posición de LOCK (0).



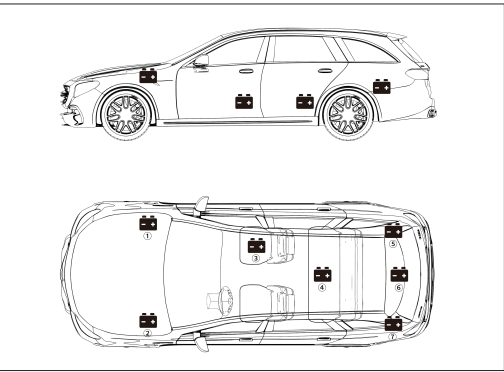
2. Localiza el DLC del vehículo.



3. Conecte la herramienta de escaneo al DLC.
4. Gira el encendido a la posición de ON (II).
5. Cuando la herramienta de escaneo está conectada correctamente al DLC, las unidades comenzarán a inicializarse y le presentarán el interfaz del menú principal.

CONFIGURA LA HERRAMIENTA DE ESCANEO PARA LA BATERÍA PRUEBA

1. Localiza la batería de tu vehículo.



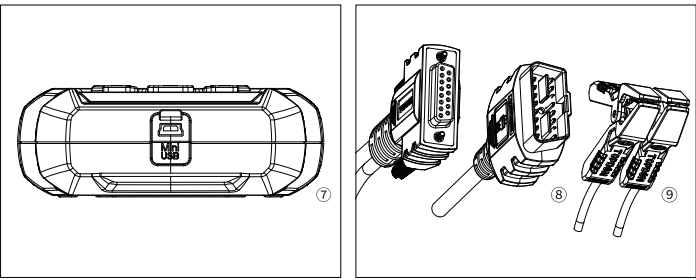
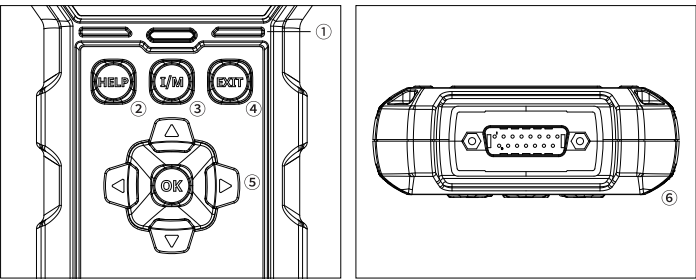
2. Apaga el encendido a la posición de LOCK (0).
3. Conecta las abrazaderas de la batería a los terminales de la batería, de rojo a +, de negro a -.
4. Gira el encendido a la posición de ON (II).
5. Confirma el tipo de batería, CCA, estándares y otros valores clave para las pruebas.
6. Una vez confirmada la información, puedes realizar las pruebas.

IT

TOPDON si impegna ad essere un'azienda rispettosa dell'ambiente, quindi forniamo manuali cartacei per questo prodotto solo in inglese.

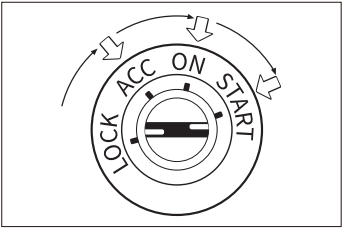
Tuttavia, vi offriamo manuali PDF in altre sei lingue. Clicca sul link qui sotto, www.topdon.com/products/artilink500b, ti porterà direttamente alla schermata di download. OPPURE SCANNERIZZATE IL CODICE QR QUI SOPRA PER SCARICARE IL MANUALE UTENTE. Ci scusiamo per l'inconveniente.

Articolo	Descrizione
1	Indicatore a 3 colori
2	Scorciatoie d'aiuto
3	Scorciatoia per lo stato di pronto I/M
4	Pulsante Uscita
5	Tasti freccia e pulsante OK
6	Connettore DB15 Maschio
7	Porta mini-USB
8	Cavo diagnostico con connettore DB15 femmina Connettore e porta OBD-II a 16 pin
9	Morsetti della batteria

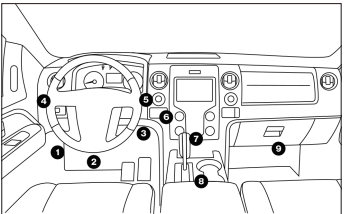


IMPOSTARE LO STRUMENTO DI SCANSIONE PER LA DIAGNOSI OBD-II

1. Spegnerne l'accensione alla posizione di LOCK (0).



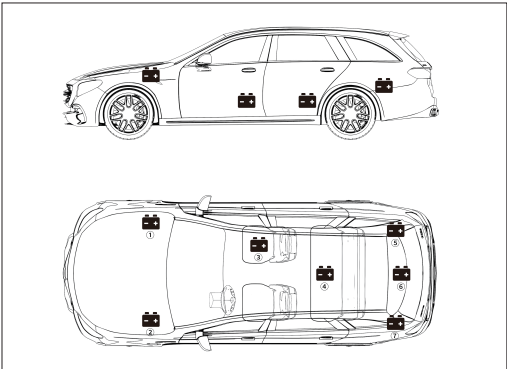
2. Individuare il DLC del veicolo.



3. Collegare lo strumento di scansione al DLC.
4. Girare l'accensione alla posizione di ON (II).
5. Quando lo strumento di scansione è collegato correttamente al DLC, l'unità inizierà l'inizializzazione e vi presenterà il interfaccia del menu principale.

IMPOSTARE LO STRUMENTO DI SCANSIONE PER IL TEST DELLA BATTERIA

1. Individuare la batteria sul vostro veicolo.



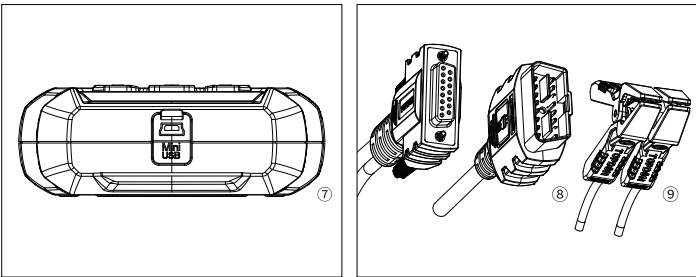
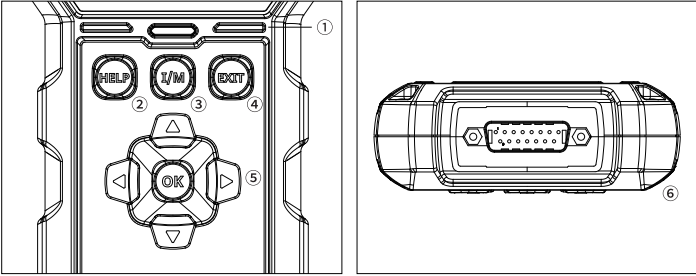
2. Spegnerne l'accensione fino alla posizione di LOCK (0).
3. Collegare i morsetti della batteria ai terminali della batteria, rosso a +, nero a -.
4. Girare l'accensione in posizione ON (II).
5. Confermare il tipo di batteria, CCA, standard e altri valori chiave per il test.
6. Una volta che le informazioni confermate, è possibile condurre i test.

JP

より良い仕事環境のある企業になるために、TOPDONは英語の紙の説明書を提供します。

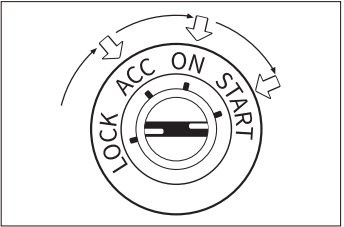
他の六つの言語の説明書も提供しますので、次のリンクをタップして、www.topdon.com/products/artilink500b 直接ダウンロードインターフェースへ。

アイテム	紹介
1	3色指示ランプ
2	ヘルプショートカットキー
3	用意のショートカットキー
4	エスケープキー
5	方向キー&キー
6	DB15オスコネクター
7	Mini-USBコネクター
8	DB15メスコネクター 診断線& 16針コネクター
9	バッテリークランプ

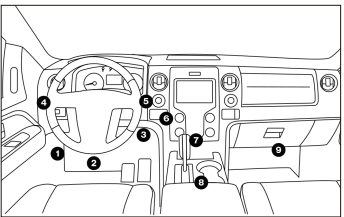


スキャンツールと接続して、OBD-II診断を行います

1. イグニッションボタンをオフにして、或はLOCKにまでする



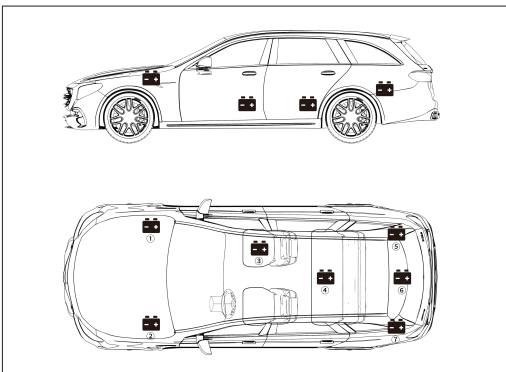
2. DLCの位置を確認してください



3. スキャンツールがDLCと接続してください
4. イグニッションボタンをオンにする
5. スキャンツールがDLCと接続してから、自動的に起動して、メニューがでる

スキャンツールでバッテリーテストを行います

1. バッテリーの位置を確認してください



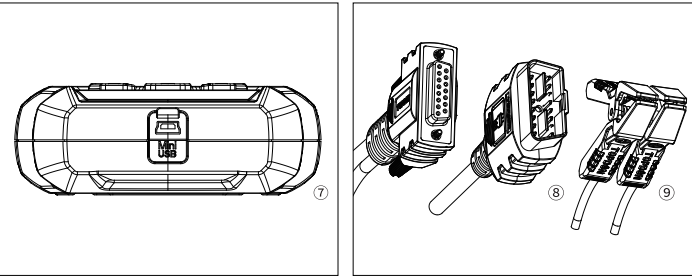
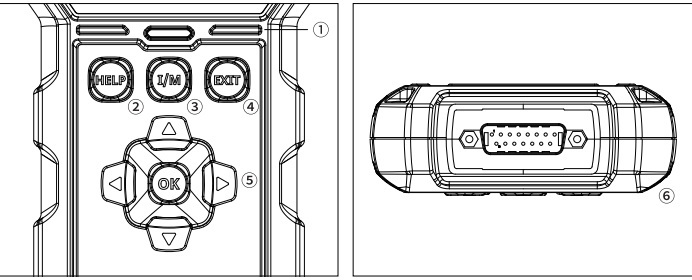
2. イグニッションボタンをオフにして、或はLOCKにまでする
3. バッテリーのクリップが端子との接続を確認、赤は+, 黒は-
4. イグニッションボタンをオンにする
5. バッテリーのタイプ、CCA値、標準及び他のテスト値を確認してください
6. 全ての情報を確認したあとで、バッテリーテストが始める可能となります

PT

TOPDON está sempre comprometida em ser empresa ambientalmente amigável, portanto, o manual do usuário em papel vem com o produto está apenas em inglês.

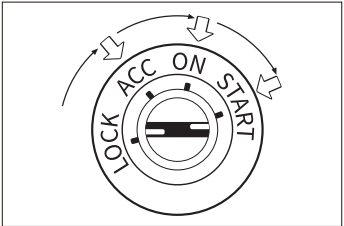
PARA OUTROS 6 IDIOMAS, CLIQUE NO LINK, www.topdon.com/products/artilink500b, QUE O LEVARÁ DIRETAMENTE À PÁGINA DE DOWNLOAD OU VOCÊ PODE DIGITALIZAR O CÓDIGO QR ACIMA PARA BAIXAR O MANUAL DO USUÁRIO. Pedimos desculpas pela inconveniência.

Item	Descrição
1	Indicador de 3 cores
2	Botão de Atalho de Ajuda
3	Botão de Atalho de Estado Pronto
4	Botão de Sair
5	Teclas de Seta e botão de OK
6	Conector Macho DB15
7	Porta de Mini USB
8	Cabo de Diagnóstico com Conector DB15 Fêmea e Porta OBD-II de 16 pinos
9	Abraçadeiras de Bateria

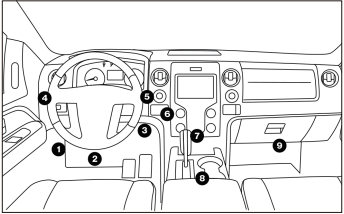


CONFIGURAR A FERRAMENTA DE VARREDURA PARA DIAGNÓSTICO OBD-II

1. Desligue a ignição para a posição de LOCK (0).



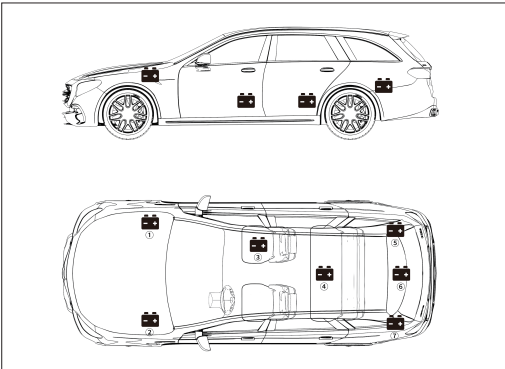
2. Localize o DLC do veículo.



3. Conecte a ferramenta de varredura ao DLC.
4. Ligue a ignição para a posição de ON (II).
5. Quando a ferramenta de varredura estiver conectada corretamente ao DLC, as unidades começarão a inicializar e apresentar a interface do menu principal.

CONFIGURAR A FERRAMENTA DE VARREDURA PARA TESTE DE BATERIA

1. Localize a bateria do seu veículo.



2. Desligue a ignição para a posição de LOCK (0).
3. Prenda as braçadeiras da bateria aos terminais da bateria, vermelho para +, preto para -.
4. Gire a ignição para a posição de ON (II).
5. Confirme o tipo de bateria, CCA, padrões e outros valores-chave para teste.
6. Assim que as informações forem confirmadas, você pode realizar os testes.

TEL	86-755-21612590 1-833-629-4832 (NORTH AMERICA)
EMAIL	SUPPORT@TOPDON.COM
WEBSITE	WWW.TOPDON.COM
FACEBOOK	@TOPDONOFFICIAL
TWITTER	@TOPDONOFFICIAL

